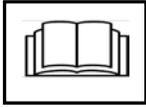


Le représentant du service de location ou un technicien vous expliquera en détail la procédure d'utilisation et les mesures de sécurité suivantes avant toute utilisation de cette trancheuse.



AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser ni essayer de faire fonctionner la machine avant d'avoir correctement compris son utilisation ainsi que les consignes de sécurité. Lire le manuel d'utilisation. Lire les affichettes de sécurité apposées sur la machine. En cas de doute sur le contenu, la signification des consignes de sécurité ou les informations concernant le fonctionnement de la machine, demandez plus de détails au représentant du service de location ou au technicien.

USAGE PRÉVU : Les trancheuses Vermeer RTX100 et RTX150 sont uniquement destinées à la réalisation de tranchées ouvertes en continu avec mouvement arrière de la machine. Les lames pour remblai (le cas échéant) sont uniquement destinées à repousser des matériaux terreux, principalement pour remettre des matériaux d'excavation dans une tranchée.

PROCÉDURE D'UTILISATION

1. Tranchée – Démarrage :

- Vérifier le niveau de tous les liquides de la machine et l'état du filtre à air avant de démarrer la machine.
- Placer les leviers « *de propulsion* » et « *d'entraînement de chaîne trancheuse* » au POINT MORT.
- Fermer complètement le « *starter* » (moteur froid uniquement). **REMARQUE :** Ouvrir le « *robinet d'arrêt carburant* » si nécessaire.
- Régler la « *manette des gaz* » à ¼ du régime.
- Mettre l'« interrupteur marche/arrêt » (Off/On) sur MARCHE (ON) (démarrateur à corde) ou mettre l'« interrupteur à clé » sur MARCHE (ON) (démarrage électrique).
- Démarrer le moteur et le laisser réchauffer. Après avoir démarré le moteur, ouvrir progressivement le « *starter* » et mettre la « *manette des gaz* » au ralenti.

2. Transport de la trancheuse :

- Avant de transporter la machine sur une remorque, lire le manuel de la remorque pour connaître les précautions à prendre et les informations relatives à la sécurité et au chargement. S'assurer que le poids brut de la machine avec les outils de travail ne dépasse pas les capacités de transport de la remorque et du véhicule de remorquage. Le modèle RTX100 pèse environ 680 kg. Le modèle RTX150 pèse environ 726 kg.
- Nettoyer la machine pour éviter que des débris ne s'envolent sur la route. Relever la flèche de trancheuse au maximum, aligner la machine sur les rampes de la remorque, régler la « *manette des gaz* » à mi-régime. À partir du sol, conduire la machine en ligne droite sur la remorque et l'arrêter lorsque la position d'arrimage est atteinte. Arrêter le moteur et fermer le robinet de carburant pour éviter de noyer le moteur au redémarrage.
- Fixer la machine à la remorque selon la procédure standard au point d'arrimage avant et aux deux points d'arrimage arrière.
- Procéder dans l'ordre inverse pour décharger la machine de la remorque. S'assurer que la remorque se trouve sur une surface plate. Éviter le déchargement si les rampes sont glissantes.

3. Mise en place de la trancheuse :

- Contacter les services publics locaux (ou le service One-Call) de votre région pour demander l'emplacement des conduits et des câbles souterrains près de votre site de travail.
- L'utilisation de la machine nécessite le port d'un équipement de protection. Toujours porter un casque antichoc, des chaussures de sécurité, une protection antibruit et des lunettes de protection. Pour travailler à proximité d'une voie de circulation, porter des vêtements réfléchissants.
- Examiner le site de travail pour repérer les obstacles, les conditions ou les situations qui peuvent gêner le fonctionnement de la machine ou créer des risques pour l'opérateur et toute autre personne. Rechercher les signes indicatifs de conduits souterrains, les plaques d'égout, les ouvrages de chute et les tranchées récentes. Tous les conduits dans ces zones doivent être marqués et évités.
- Pendant le tranchage, le godet cureur de tranchée ou la barre de sécurité doit être en place sur la flèche de trancheuse. Ces éléments visent à protéger l'opérateur de tout contact accidentel avec la chaîne trancheuse.
- Débrayer la chaîne trancheuse pendant les déplacements entre les tranchées. Ne jamais monter sur la machine.

4. Ouverture d'une tranchée :

- Aligner la machine au début de la tranchée.
- Éteindre la machine, relever et bloquer le godet cureur de tranchée, si la machine en est équipée.
- Suivre la procédure de démarrage, tirer sur le « *levier rouge de présence de l'utilisateur* » et mettre la « *manette des gaz* » à plein régime.
- Le « *levier d'entraînement de chaîne trancheuse* » enclenché sur la position AVANT, abaisser lentement la flèche de trancheuse jusqu'à la profondeur de tranchage souhaitée. **REMARQUE :** Un abaissement trop rapide de la flèche la ferait rebondir excessivement ainsi que la machine. Une légère progression vers l'arrière du déplacement au sol durant le tranchage en plongée peut contribuer à réduire le rebondissement de la flèche et de la machine. La trancheuse **S'ARRÊTE** dès que le « *levier de présence de l'utilisateur* » est relâché.
- Lors de l'utilisation d'un godet cureur de tranchée, arrêter la chaîne trancheuse après une entaille en plongée, relever la flèche jusqu'à ce que la chaîne sorte du sol et arrêter la machine. Relâcher le godet cureur de tranchée, redémarrer la machine, enclencher la chaîne trancheuse en position AVANT et abaisser la flèche de trancheuse à la profondeur de tranchage souhaitée.
- Régler la vitesse de déplacement au sol vers l'arrière pour obtenir la meilleure productivité lorsque la profondeur de tranchée requise est atteinte.
- Utiliser les commandes de direction du guidon pour maintenir la trajectoire de tranchage.

5. Redémarrage après calage de la machine :

- Si la chaîne trancheuse s'accroche à des matériaux et fait caler le moteur, placer les leviers « *de propulsion* » et « *d'entraînement de chaîne trancheuse* » au POINT MORT et redémarrer le moteur. Relever légèrement la flèche de trancheuse et inverser le sens de rotation de la chaîne trancheuse pour dégager toute obstruction.
- Enclencher le « *levier d'entraînement de chaîne trancheuse* » sur la position AVANT, abaisser la flèche de trancheuse jusqu'à la profondeur de souhaitée et reprendre le tranchage.

6. Procédure d'arrêt :

- Placer les leviers « *de propulsion* » et « *d'entraînement de chaîne trancheuse* » au POINT MORT et relever la flèche de trancheuse. Réduire le régime moteur au ralenti, arrêter le moteur et enlever la clé.

Le manuel d'utilisation et le guide du centre de location sont disponibles dans d'autres langues. Contacter productsafety@vermeer.com. Se dispone del manual del operador y de la guía de centros de alquilar en otros idiomas. Póngase en contacto con productsafety@vermeer.com.

Mesures de sécurité au verso

Le représentant du service de location ou un technicien vous expliquera en détail la procédure d'utilisation et les mesures de sécurité suivantes avant toute utilisation de cette trancheuse.

MESURES DE SÉCURITÉ

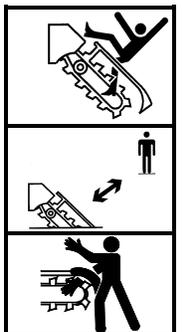
Veuillez trouver ci-dessous les consignes de sécurité. Les autocollants de sécurité de la machine, ainsi que le manuel d'utilisation fourni avec la machine, contiennent des consignes de sécurité supplémentaires.



AVERTISSEMENT : Tenir les spectateurs et les employés du chantier non protégés à l'écart de la zone de travail et de la machine pendant le fonctionnement de cette dernière.

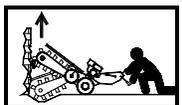


AVERTISSEMENT : Avant de commencer une excavation quelconque, ne pas oublier de contacter les services publics locaux (ou le service One-Call) et les sociétés de services publics compétentes qui ne sont pas inscrites auprès du service One-Call.



DANGER : Le contact avec la chaîne trancheuse en mouvement provoquerait des blessures graves ou mortelles. L'effondrement de la tranchée risque de faire tomber l'opérateur de la machine sur la chaîne en mouvement.

- Ne pas s'approcher de la chaîne trancheuse lorsqu'elle est en mouvement.
- Ne jamais régler le godet cureur de tranchée lorsque la chaîne trancheuse ou le moteur fonctionne.

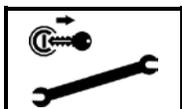


AVERTISSEMENT : La chaîne trancheuse peut entraîner soudainement la machine vers l'avant si la trancheuse est forcée à pénétrer trop rapidement dans le sol ou s'accroche sur un objet. Ne pas s'approcher de maisons, de clôtures, d'arbres et d'autres objets. Le contact de la chaîne trancheuse avec une clôture, un arbre ou un mur pourrait la faire sauter rapidement et provoquer le retournement de la machine en arrière. L'utilisateur serait alors exposé à des blessures graves ou mortelles par écrasement.



AVERTISSEMENT : Risque d'écrasement.

- Ne pas s'approcher des roues ou des chenilles.
- N'accepter aucun passager sur la machine.



AVERTISSEMENT : Suivre la procédure d'arrêt expliquée dans le manuel d'utilisation avant d'effectuer l'entretien, le nettoyage, la réparation ou le transport de la machine.



AVERTISSEMENT : Le non-respect des instructions de sécurité précédentes ou celles indiquées sur la machine ou dans le manuel d'utilisation peut entraîner des blessures graves ou mortelles. Cette machine ne doit être utilisée que dans le but pour lequel elle a été conçue, comme expliqué dans le manuel d'utilisation.

Étapes d'utilisation au recto